会議所ニュース

奈良

6 2006 No.453

4 なら企業散策68
オーダーメイドで「きめ細かな」サービスを　野崎旗店

6 奈良まほろばソムリエ検定
「奈良まほろばソムリエ検定」事業のねらい

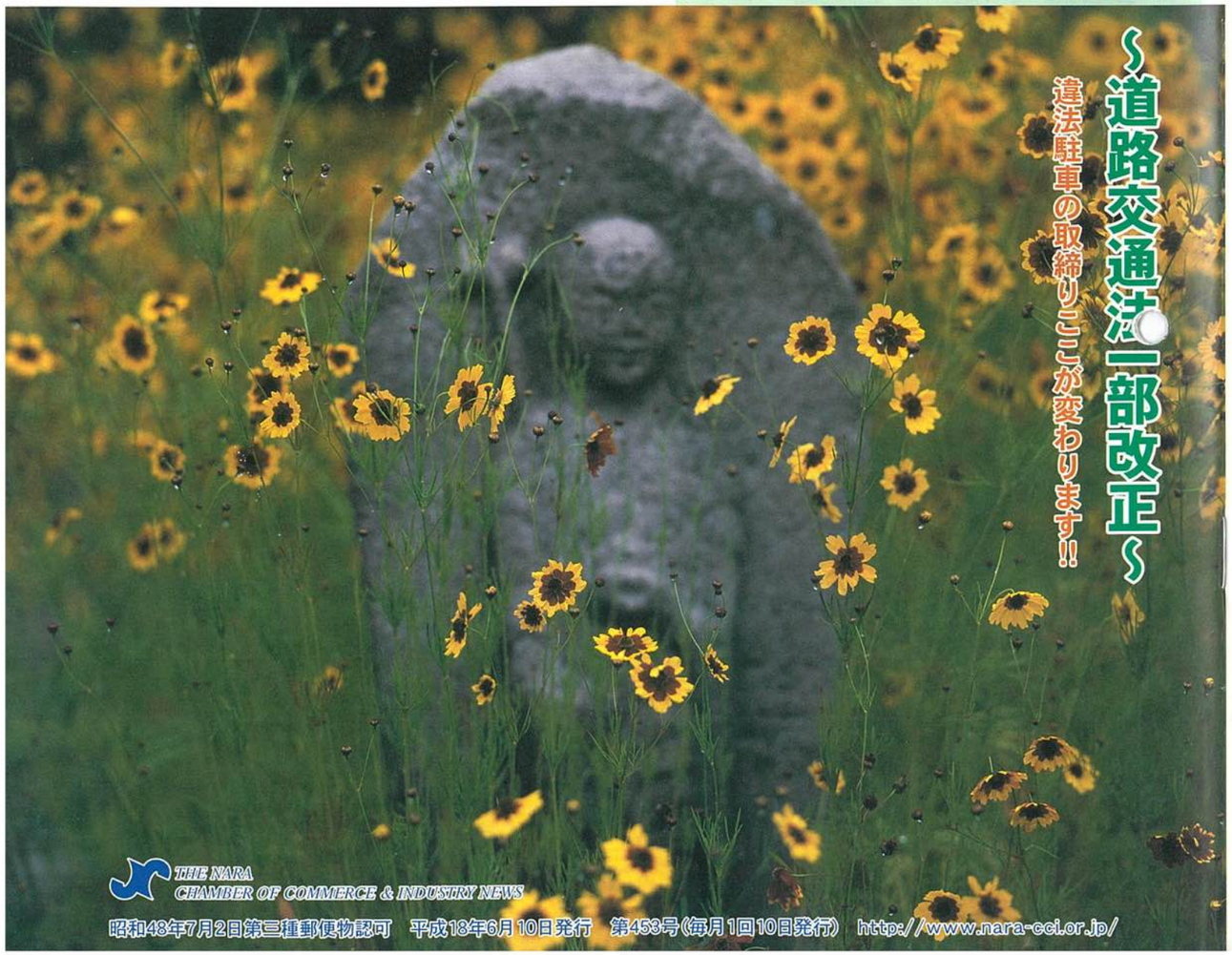
10 時代の風を読む
18 海外こぼれ話
19 流行ものから見えるもの

特集 **11** がんを予防するには ～増えている大腸がん～（第1回／全4回）

〈今月号の折込み〉
- 第186回 大和とくとく朝市
- 定例金融相談のお知らせ
- 法人県民税・法人事業税の電子申告について
- 電話応対コンクール 地区予選大会のご案内
- 「電話応対セミナー」開催のご案内

7 相談所いんふぉめーしょん
8 奈良市コーナー
14 情報掲示板
- □不法滞在・不法就労防止にご協力下さい。
- □放送大学 学生募集
- □「奈良のうまいもの」販売店を大募集!
- □国民生活金融公庫からのお知らせ

特集 **26年1日**



～道路交通法一部改正～

違法駐車の取締りここが変わります!!

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS
昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成18年6月10日発行　第453号（毎月1回10日発行）　http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース／四五三号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）　平成十八年六月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／（株）明新社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

〈ナント〉
ビジネスローン
NANTO Business Loan

様々なビジネスチャンスに
活用できる各種ビジネス
ローンを提供します。

〈ナント〉ビジネスエールR
ゆとりの資金計画で
安心経営!
無担保で 最高3,000万円 ご融資!

〈ナント〉ビジネスエールS
個人事業主の方にも
おすすめ!
無担保で 最高500万円 ご融資!

〈ナント〉クイック・ファンド
スピーディーなご融資が可能!
Quick Judge
Quick Loan
無担保で 最高1,000万円ご融資!

〈ナント〉TKC戦略経営者ローン
ビッグな融資で
しっかり
サポート
TKC
無担保で 最高2,000万円 ご融資!

くわしくは窓口または〈ナント〉ビジネスセンターまでお問い合わせください。

〈ナント〉ビジネスセンター
0120-712-440（ナントにしょう）
受付時間／平日9:00～17:00
携帯電話からもつながります。

NANTO 南都銀行

目　次

THE NARA
CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

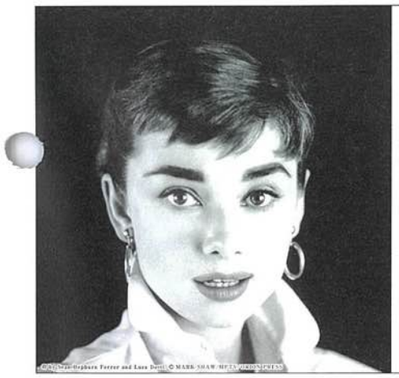
6

特集
六月一日　～道路交通法一部改正～……2
違法駐車の取締りここが変わります!!
●なら企業散策　第六十八回……4
野崎旗店
●奈良まほろばソムリエ検定……6
「奈良まほろばソムリエ検定」事業のねらい
特集
がんを予防するには（第1回／全4回）……11
～増えている大腸がん～
●相談所いんふぉめーしょん・マルケイ資金融資……7
●奈良市コーナー／奈良市中小企業人材育成補助金制度……8
●情報掲示板……14
□不法滞在・不法就労防止にご協力下さい。
□放送大学　学生募集
□「奈良のうまいもの」販売店を大募集！……15
□国民生活金融公庫からのお知らせ
●連載読み物
□時代の風を読む……10
□海外こぼれ話・サラリーマン川柳……18
□流行ものから見えるもの・日商クイズ　ナンバープレイス……19
□青年部だより・特定退職金制度のご案内……12
□友好倶楽部だより・蠟梅句会・女性会だより……13
□経済指標……16
□新会員紹介・求職者情報・事務局日誌・人事異動のお知らせ……20



【表紙】〔ハルシャギク〕　撮影・文／森本　康則
　初夏の元興寺は秋の萩とともに、キキョウが有名のようです。
その少し前の頃、境内に立ち並ぶ小さなお地蔵さんの合間に、コスモスに似た花姿で咲き乱れるハルシャギク。
米原産で明治初期渡来し繁殖力が強く切り花に親しまれてきました。
雨の日、境内の静かな空気は一層しっとりとし、癒されます。

NTT西日本　"光"、ひろがる、ひびきあう。
最大100Mbpsの超高速インターネットアクセスサービス
平成17年9月下旬より順次サービス開始!
超高速 光インターネット 接続
ハイクオリティ テレビ電話
フレッツ 光プレミアム
予約受付中
安心のセキュリティ
テレビでブロードバンド映像
※別途コンテンツプロバイダとのご契約が必要になります。
「ひかり電話」とのセットでますます便利!!
お申込み・お問合わせは 局番なしの116
携帯電話・PHSからは 0800−2000116
NTT西日本 奈良支店 《受付時間》 午前9時～午後9時 ※土曜・日曜・祝日も休まず営業しております。
NTT西日本収容ビルからお客さま宅までを複数のお客さまにて共有する、上り下り最大1Gbpsで接続するベストエフォート型サービスです。
※お客さま宅に設置する回線終端装置の技術規格は最大100Mbpsとなります。
※ご利用形態などにより、実際の通信速度は異なることがあり、必ずしも最大速度を保障するものではありません。
（提供エリアについて）「フレッツ光プレミアム」の提供エリアについては「Bフレッツ」提供中の同一エリアへ順次拡大していきます。提供地域であっても、設備状況によりご利用になれない場合がございます。



人材派遣はパソナ
PASONA
●人材派遣
●新卒派遣
●人材紹介
●再就職支援
ホームページ http://www.pasona-kyoto.co.jp
株式会社パソナ京都 奈良支店
〒630-8241 奈良市高天町48−5　恵和ビル
TEL 0742−24−1010
FAX 0742−24−0700

わたしたちができる環境づくり
ISO 14001 JQA-EM2283
自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく
私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます
KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2・6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ
M.P.S +RGB PRINTING
ISO 14001 JQA-EM2026



私たち旧明新印刷㈱は
平成16年10月、創業130周年を機に
㈱明新社に社名変更致しました。
MEISHINSHA
株式会社 明新社
本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地 TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号 TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地 TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp
ＵＲＬ http://www.meishin.co.jp

特集

2006年6月1日
～道路交通法一部改正～
違法駐車の取締り ここが変わります!!

ほんのちょっとの時間だから……。そんな自分本位な考えでついやってしまう（？）違法駐車。ドライバーなら、1度や2度くらいは違法駐車したことはあるでしょう。駐車違反で“キップ”を切られて悲しい思いをした人もいるのでは？

しかし、迷惑な駐車車両が道路渋滞や交通事故を誘発するケースも多く、これまでも問題視されてきました。そして2006年6月1日、道路交通法の一部改正により違法駐車対策に新たなシステムが導入されました。

なぜ民間委託なのか?

違法駐車は常態化し、交通事故や交通渋滞を引き起こすなど、国民生活に著しい弊害をもたらしているところです。また、駐車違反に関係する110番件数も増加傾向にあり、国民の取締り要望は非常に強いと考えられます。しかしながら、治安情勢が悪化している現状においては、違法駐車の取締りに投入できる警察の執行力には限界があります。

そこで、駐車違反対応業務に要する警察の執行力を十分に確保する仕組みを構築し、良好な駐車秩序の確立を図るとともに、警察事務の合理化を図るため、今回、放置された違法駐車車両があるという事実の確認と事実を確認した旨を記載した標章の取付けを民間に委託できることとされました。

奈良県警には4人～8人の監視員

平成16年6月9日に公布された道路交通法の一部を改正する法律（平成16年法律第90号）（以下、改正道路交通法という。）により、違法駐車対策に係る規定が改正され、警察署長は、放置車両の確認及び標章の取付け（放置車両の確認等）に関する事務の全部又は一部を、公安委員会の登録を受けた法人に委託することができることとされました。

駐車監視員資格者証の交付を受けるためには、駐車監視員資格者講習を受講し、修了考査に合格した者、又は駐車監視員資格者認定考査に合格した者でなければなりません（欠格事由に該当する場合は、資格者証の交付を受けることができません。）。

警視庁が発表した都道府県警察の駐車監視員数は、警視庁の530人が最多となり、最少は2人で11県警。ちなみに、奈良県警察には4～8人の駐車監視員が配置される。

違法駐車対策の概要

新たな駐車対策法制は、良好な駐車秩序の確立と、警察力の合理的再配分を目指すものであり、大きく分けて二つの柱を内容としています。

○放置車両についての使用者責任の拡充

車両の使用者の責任を強化し、放置駐車違反について運転者が反則金の納付をしないとき等は、公安委員会は、車両の使用者に対して放置違反金の納付を命ずることができることとします。

○違法駐車取締り関係事務の民間委託

放置車両の確認と標章の取付けを、警察官又は交通巡視員に行わせるほか、民間に委託することができることとするなど違法駐車取締り関係事務の民間委託の範囲を拡大します。



使用者責任を拡充

違法駐車は、都市部を中心に常態化し、交通事故や交通渋滞を引き起こすなど、国民生活に著しい弊害をもたらしており、国民の取締り要望も多数に上っています。

しかしながら、運転者が車両を離れており直ちに運転することができない状態にある放置車両の取締りについては、違反行為を現認していないため、違反者の特定が困難であるという根源的な問題があります。警察では、運転者が自ら出頭して反則告知を受ける場合を除き、追跡捜査を行って違反者を特定していますが、車両の使用者等に連絡を行っても、誰が運転していたか分からないなどと申し立てる事例などが、近年増加しており、多大な労力を費やしているにもかかわらず、違反者の特定に至らない場合が少なくないとされています。

このように、放置駐車違反を抑止する社会的要請が強いにもかかわらず、運転者、特に悪質な運転者の責任追及が十分に行い得ない状況があることから、今回の改正によって、車両の使用によって大きな社会的便益を得、車両の運行を管理している使用者の責任を強化して、放置違反金制度を導入し、違法駐車の抑止を図ることとされました。

「デジカメパチリ」で即アウト!

今までと一番変わるのは、駐車違反の取り締まりが一部、民間業者に委託されることだろう。これまで警察だけで執り行ってきた駐車違反の取り締まりが、人手を確保しやすい民間へと移る。当然ながら、これまで以上に取り締まりが頻繁に行われるのは間違いありません。

もう一つ大きな変化は取り締まり方法です。長年、違反車両のタイヤにチョークで目印を付けて駐車状況を確認。最後に駐車禁止の輪っかをくくりつけて……という方法を取ってきたが、6月からはチョークを一切使わなくなります。チョークの代わりに導入されるのは、なんと!『デジカメ内蔵の専用端末』。早い話が、デジカメで車両を撮影することで、すぐさま違法駐車している車両（放置車両）と認定するシステムへと変わります。

放置違反金の制度が導入

放置駐車違反が確認された車両について、運転者が反則金を納付しない場合などには、その車両の所有者などに対して、放置違反金（反則金と同額）の納付が命でられます。さらに、放置違反金納付命令を繰り返し受けた常習違反者には、一定期間、車両の使用制限が命令されます。

奈良市内駐車監視員活動重点地域・路線・時間帯

奈良警察署管内

重点地域	近鉄奈良駅周辺	7～20時
	JR奈良駅周辺	
	近鉄新大宮駅周辺	
	猿沢池周辺	
	奈良公園周辺	
重点路線	国道369号及びその周辺道路（奈良阪東交差点～高天交差点～二条大路南1丁目交差点～尼ヶ辻橋西詰交差点）	
	国道169号及びその周辺道路（県庁東交差点～紀寺交差点）	
	県道木津横田線及びその周辺道路（油阪交差点～JR奈良駅前交差点～大森町交差点～大安寺交差点）	
	やすらぎの道及びその周辺道路（法蓮中町交差点～高天交差点～八軒町東交差点）	
	三条通り及びその周辺道路（三条大路5丁目交差点～JR奈良駅前交差点～上三条交差点～春日大社一の鳥居前交差点）	
	市道杉ヶ町高畑線及びその周辺道路（三条川崎町交差点～馬場町交差点～福智院北交差点）	
	市内循環道路及びその内側並びにその周辺道路	
自動二輪車原付重点地域	近鉄奈良駅、JR奈良駅・近鉄新大宮駅周辺	7～20時

奈良西警察署管内

重点地域	近鉄学園前駅周辺（駅南側及び北側ロータリー周辺を含む）	7～20時
	近鉄大和西大寺駅周辺（西大寺ショッピングセンター周辺及び奈良ファミリー周辺を含む）	
	近鉄富雄駅周辺（駅南側市道二条谷田線（通称鳥見通り）周辺を含む）	
	近鉄あやめ池駅周辺	
自動二輪車原付重点地域	上記各駅周辺	7～20時

※ 上記以外の場所においても、祭礼、行事、違法駐車の状況等により、警察署長の指示に基づき、放置車両の確認等を行うことがあります。
※ 警察官、交通巡視員は、このガイドラインに関わらず、違法駐車取締りを行います。（奈良県警HPより）

短時間の放置駐車も取り締まり

1台1台の駐車は短時間でも、そのような駐車が横行すれば、交通の大きな妨げとなるほか事故の原因にもなります。そこで、放置駐車違反の車両については、駐車時間の長短にかかわらず、確認標章を取り付けることとし、安全で円滑な交通の実現を図ります。



車検が受けられなくなります

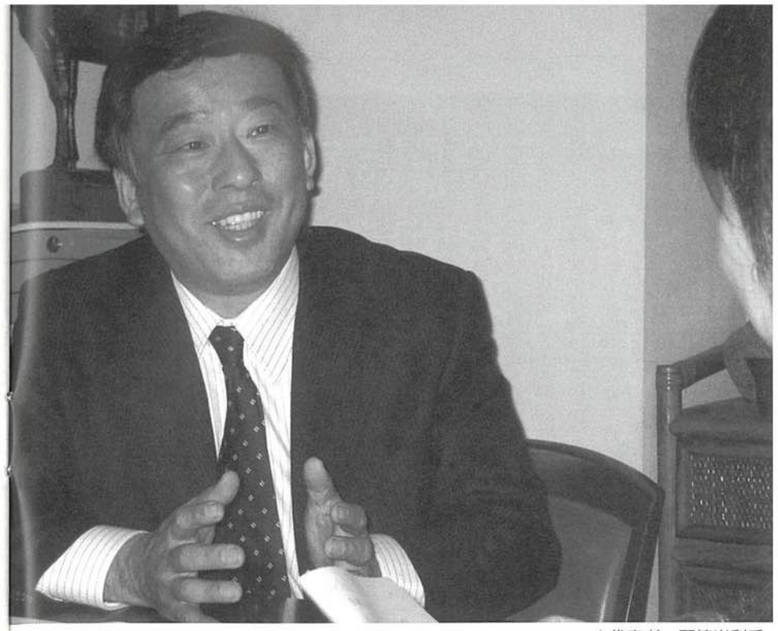
放置違反金を滞納して公安委員会から督促を受けた者は、滞納処分による強制徴収の対象となります。また、放置違反金が納付されなければ、車検手続きが完了できなくなります。



なら企業散策 68

野崎旗店

オーダーメイドで「きめ細かな」サービスを!!



↑代表者　野崎尚利氏

Q1　創業のきっかけを教えて下さい。

当店は創業が大正15年、今から82年前になります。祖父の時代から始め、私で三代目です。元は奈良の十津川村出身なのですが、山津波に遭い、新天地を求めて今の場所で染物業を始めました。

当初は繊維業が主だったのですが、今では旗、バッジ、カップが取り扱いの主品目になっています。今のようにトロフィーなども扱うようになったのは1970年代で、ちょうどボウリングブームの頃になります。今では旗一つでも細分化されてきまして、小ロットで多品種を扱っています。なので取引先も多岐にわたります。

Q2　事業の内容について教えて下さい。

商圏は、奈良県内のみならず三重県の西部から京都府の北部までと広く、当店にしかないようなものを取り扱っています。国旗に関しては、県庁の屋上に飾ってあるような大きな物からハガキ大の大きさのものまで在庫しています。今は百貨店に行っても国旗売り場自体が無いので、日の丸もなかなか見つけることが難しいです。外国旗などでも、海外から突然お客様が来られて旗が必要になった、ということがあっても対応できるように、ほぼ全部揃えてあります。

その他にはオーダー品で、市町村や各種団体の旗も作らせてもらっています。最近は、サークルでの旅行の時の手持ち旗や、活動PR用の横断幕、応援幕などの注文が増えてきました。そのようなものの場合、ご希望の用途、予算などをお客様と相談しながら商品の提案をしていきます。商品に応じた図案や色遣いなどのアドバイスもします。



↑店内にずらりとならんだカップとトロフィー

Q3　事業へのこだわりを教えて下さい。

当店には、用途、予算、数、期間に合わせた、多種多様の中から提案が出来る商品知識があります。やはり色んな品種の中から、どういう作りがいいだろうか、というところまで提案でき、かつリーズナブルな値段で提供できるところが専門店の強みだと思います。ただカタログに載っているものを右から左に売るだけでは、カタログ販売で十分なわけですから。その辺りのお客様のご要望を聞きだすところから仕事が始まります。また、社員全員がお客様の注文をその場でデザインできる力を持っていますし、機械もそろっていますので、速さでも勝負できます。

安くてより良い商品を、というのはどこも同じだとは思いますが、その中でどれだけ幅広い中からお選びいただけるか、にこだわっています。カップ、トロフィーにしても、当店は日本中のほとんどのメーカーと取引がありますので、「これと同じようなものを作って欲しい」と頼まれれば、どのようなものでもお作りできます。特に最近は、クリスタル加工品に人気があります。

株式会社 野崎商店



Q4　今後の展望をお聞かせ下さい。

最近はお客様の中にも商品に関する知識の多い方もいらっしゃいますから、お客様の知識に負けないように我々もより勉強していかなくてはならないと考えています。まだまだコストのかかる部分がありますので、そこをどうコストダウンしていくかが課題だと思います。

また、後継者を育てていくためにも、魅力ある仕事、職場であり続ける必要もあります。今は商店街の副理事長もやっているのですが、商店街も中心市街地として活性化させていかなければと思っています。

Q5　商工会議所への要望をお願いします。

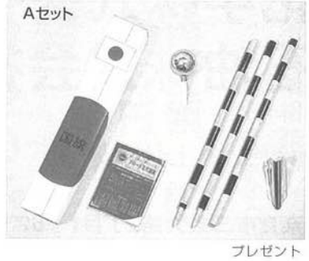
奈良全体の活性化を図っていただいて、イベントなどの誘致を積極的にやって欲しいです。そうやってモノの流れ、人の流れを作っていただければ、ひいては商店街の方にも人が入ってくると思うので、そういった工夫を商工会議所にお願いしたいと思います。

取材協力
奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　田中　久恵

事業所概要

- ■事業所／株式会社野崎商店
- ■代表者名／野崎　尚利
- ■所在地／奈良市東向北町25番地
- ■従業員数／5名
- ■業務内容／旗・カップ・バッジ

読者プレゼント



プレゼント

今回取材させていただきました野崎旗店様より、国旗セット（A）を3名様にプレゼントさせていただきます。ご希望の方は住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号、をご記入の上、下記宛先までご応募ください。
（6/20消印有効）

〒630-8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所「なら企業散策（6月号）プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。
※応募の際にご記入いただきました情報は、プレゼントの抽選及び賞品発送を利用目的とし、応募者の同意なしに第三者に開示・提供することはありません。

奈良まほろばソムリエ検定
奈良大和路に関する文化・歴史検定の実施について

「奈良まほろばソムリエ検定」事業のねらい

奈良検定特別委員会事務局

（背景）

奈良県は、3つの世界遺産・数多くの国宝・日本固有の伝統芸能など正統性かつ精神的に深い価値ある観光資源を持つにもかかわらず、ここ数年の年間観光客数は3500～3600万人と伸び悩んでいる状況が続いています。こうした中、価値観の多様化と余暇時間の増大に伴い、従来のマス・ツーリズムから『教養習得や自己啓発』、『癒しの旅』へと消費者のニーズが変化し始めており、奈良に潜在する『学びの資源』を活かした滞在型観光への転換が急務となっています。

（事業のねらい）

一・人材育成

従来の日帰りスポット観光では奈良がもつ本来の魅力を堪能していただくことができません。地域全体を観光するには、地域が広く、観光資源の内容が深く、情報の不足や時間的制約が生じてしまいます。

こうした問題に対して、地域を訪れる観光客に対する『手助け』つまり、旅をプロデュースするコーディネート機能が不可欠となります。その機能の一端を担うのが、本事業で育成しようとする『奈良まほろばソムリエ』です。

『奈良まほろばソムリエ』は、単なる観光ガイドとしてのサービス提供にとどまらず、奈良の文化・歴史・伝統に精通した『日本文化の伝道者』として、日本的美学や日本人の世界観を発信・伝承しようとするものであり、さらに顧客のレベルや好みに応じた体験プログラムの設定や案内・紹介等ができる人材です。人材育成により、地域全体で観光客を迎えようというホスピタリティーの醸成を目的としています。

二・滞在型観光の振興

奈良の魅力は「本物」があること、「歴史」や「文学」があること、「美しい空間」があることであるといえます。

『奈良まほろばソムリエ検定』事業では、幅広く奥が深い奈良の『学びの資源』を活かした奈良大和路の文化・歴史検定試験と体験型学習プログラムを組み込むことによって、伝統工芸や伝統芸能など地域としての奈良の良さを実感し、世界へ発信することにより、来訪者、奈良ファンの増大につながり、また滞在型観光の振興に寄与するものと考えております。

誌上「奈良検定」

◆鎌倉時代から寺院で食べられ、近松門左衛門の浄瑠璃「博多小女郎波枕」の中にも出てくる奈良の名物はどれか。

①奈良漬　②茶粥
③そうめん　④柿の葉寿司

（正解は次号で）

（五月号正解　③鑑真）



上林化学株式会社
上林石油株式会社

代表取締役社長　上林安彦

本社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

相談所インフォメーション

平成18年度　県直接並びに奈良県中小企業支援センター融資ご案内

【県直接融資制度】

☆奈良県小売商業高度化賃金

中小小売商業者が経営の合理化や近代化を図るため店舗の新設及び改造に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に住所及び店舗を有し、1年以上継続して小売商業を営んでいるもの。
②資本金又は、出資金が1,000万円以下、又は、常時使用する従業員が50人以下のもの。
③個人、会社又は事業協同組合、事業協同小組合、企業組合、協業組合であること。
④県内に店舗を新設又は改造し、当該年度中に開店するもので売場床面積が20㎡以上。
⑤過去5年間において、本資金を3回以上借り受けていないもの。
○貸付額1,000万円以下。
但し、店舗の新設又は改造に必要と認められる費用（権利金、敷金や保証金を除く）の1／2以内。
○貸付利率無利子
○貸付期間据置きを含め5年以内。
○保証人
連帯保証人2名以上。法人は代表者を含め3名。
○申込受付期間　原則18年12月末日



【財）奈良県中小企業支援センター融資制度】

☆設備資金貸付制度（資金貸付）

小規模事業者が創業や経営基盤の強化に必要な設備の導入に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に工場又は事業所を有する企業、又は、見込みのある企業。
②常時使用する従業員の数が20人（商業又はサービス業は5人）以下の企業であること。
※一部対象外業種があります。
③許可や証明等が必要な業種にあっては、それらが受けられる企業であること。
④貸付金の返済が企業の将来性等からみて確実であると認められること。
※従業員50人以下の企業（小規模事業者を除く）は、知事の認定により所定の手続きを経て貸付の対象となりますが、希望どおりの貸付ができないことがあります。
○貸付対象設備
小規模事業者・創業者の新品の設備又はプログラムであり、県内に設置し、自社で使用するもの。
○貸付額　6,000万円以下。ただし、設備本体価格の1／2以内。（一部2／3以内）
○貸付利子　無利子
○貸付期間　据置きを含め7年以内。
（建設機械等5年、公害防止施設12年）
○担保及び保証人
貸付金額に応じて連帯保証人又は不動産担保を徴求（1,500万円を超える場合は、不動産担保）。
○申込受付期間　平成18年度事業予算満額に達するまで。

☆設備貸与制度（割賦・リース）

小規模事業者が、創業や経営基盤の強化に必要な設備機械の導入に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に工場又は事業所を有する企業、又は見込みのある企業。
②常時使用する従業員の数が20人（商業又はサービス業は5人）以下の企業であること。
③許可や証明等が必要な業種にあっては、それらが受けられる企業であること。
④割賦料・リース料の返済が企業の将来性等からみて確実であること。
※従業員50人以下の企業（小規模事業者を除く）は、知事の認定により所定の手続きを経て貸付の対象となりますが、希望どおりの貸付ができないことがあります。
○貸付対象設備
小規模事業者・創業者の新品の設備またはプログラムであり、県内に設置し、自社で使用するもの。
○貸付額　100万円以上、6,000万円以下。
○貸付利率
割賦損料　年2.50%（損料等は変わることがあります）
リース利率　1.392%～2.990%
○貸付期間
割賦制度　原則として7年
リース　3年～7年
○担保及び保証人
1名以上（法人は代表者を含め2名以上）場合により不動産担保を徴求することがあります。
○申込受付期間　平成18年度事業予算満額に達するまで。

〈お問い合わせ〉
奈良商工会議所　中小企業相談所まで
TEL26－6222

■小規模事業者の皆様へ

マルケイ資金融資のご・案・内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は運転資金5年以内設備資金7年以内です。

お問い合わせ
当所中小企業相談所
TEL26－6222（代表）

貸付限度額
550万円＋別枠450万円

金利
年2.20%です
（5月17日現在）

奈良市ヨホホ

奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成の意味においても大いにご利用下さい。

◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（1往復）の1／2以内です。
◎研修場所　中小企業大学校（関西校）
〒679-2282 兵庫県神崎郡福崎町高岡
TEL 0790-22-5931
◎問い合わせ先
奈良市役所商工労政課（北棟2F）
TEL 34-4741

中小企業大学校関西校平成18年度研修日程表（8月～9月）

コース	テーマ	定員	受講料	日程	ねらい
4日間	売上げを伸ばすWebマーケティングの進め方	30人	34,000円	H18.8.1（火）～8.4（金）	Webページ開設の目的を見直し、マーケティング面とテクニック面の両面からWebマーケティングのあり方を学び、成功するためのプランを作成します。
1日間	経営者講座Ⅲ	40人	15,000円	H18.8.5（土）	「金融機関との良好な関係の構築のために」をテーマとして、経営者の皆様に企業経営のあり方や今後の方向性を考えていただく講座です。
3日間	魅力ある店舗のつくり方	20人	27,000円	H18.8.8（火）～8.10（木）	商売の原点、基本を振り返り、他店に真似のできない「お店のブランド」を確立させるためのシナリオを作成します。
3日間×3回	利益計画と資金計画の作り方	20人	73,000円	H18.9.12（火）～9.14（木） H18.10.10（火）～10.12（木） H18.11.7（火）～11.9（木）	自社の決算書を使いながらまず自社の財務状況を把握し、その上で経営目標、経営戦略を実現するための中期的な利益計画、資金計画を作成していきます。
4日間×2回	財務基礎講座	20人	65,000円	H18.9.26（火）～9.29（金） H18.10.24（火）～10.27（金）	決算書の仕組みや決算書の読み方の基本を学んだ上で、自社の決算書の分析に取り組み、その上で自社の課題とその改善策を考えます。

三井住友海上

こんなあなたにぴったりの自動車保険

ゴールド免許をお持ちの方　新車にお乗りの方　35才以上の方

安心。信頼。THE自動車保険
MOSTモスト



お問い合わせ資料請求先は【お客さまデスク】0120-63-2277 携帯電話、PHSからは TEL 03-3615-3111【受付時間】平日 9:15～20:00 土日祝日 9:15～17:00
www.ms-ins.com 三井住友海上火災保険株式会社 奈良支店 〒630-8115 奈良市大宮町3-4-29 大宮西田ビル4F TEL:0742-30-3201 FAX:0742-36-6079

創業・経営革新を目指されている方へ！

シニアアドバイザーセンターがお手伝いします!!



シニアアドバイザーセンターでは、専門家が「中小企業新事業活動促進法」にもとづく創業支援・経営革新計画の作成指導や、国等が行う各種支援施策のご紹介・セミナー等を開催し、皆様方の「新たなチャレンジ」のお手伝いをします。

出張窓口相談を開設!〈無料〉

創業しようと考えているがどうしたらいいの？
創業するための手続や支援制度等について知りたい
自社の現状や課題を見極めたい
自社の業績をアップさせたい
自社の経営の向上を図りたい
新たな取り組みにより経営内容を向上させたい
創業
経営革新

●お問い合せ

奈良商工会議所シニアアドバイザーセンター
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2 奈良商工会議所内
TEL.0742-26-6222
FAX.0742-22-1180
http://www.nara-cci.or.jp
窓口相談 月4回 随時（事前に電話でご連絡下さい）

生駒商工会議所 〒630-0257 生駒市元町1-6-12（生駒セイセイビル3F） TEL.0743-74-3515 FAX.0743-74-9185 http://www1.kcn.ne.jp/~ikomacci/ 出張窓口相談 第1、第4 火曜日

大和高田商工会議所 〒635-0095 大和高田市大中106番地の2 TEL.0745-22-2201 FAX.0745-22-2277 http://www.yamatotakada-cci.or.jp/ 出張窓口相談 第2、第4 水曜日

橿原商工会議所 〒634-0063 橿原市久米町652-2（橿原市商工経済会館内） TEL.0744-28-4400 FAX.0744-28-4430 http://www.kashihara-cci.or.jp/ 出張窓口相談 第1、第3 木曜日

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

生涯設計　それぞれの生き方に、いつもベストな備え方。

一生涯のパートナー 第一生命

人生を力強く生きていくための保険。

新「堂堂人生」

○5年ごと利差配当付更新型終身移行保険（5年ごと配当タイプ）

第一生命　奈良支社　奈良市角振町18　TEL 0742−26−2821
<第一生命ホームページアドレス　http://www.dai-ichi-life.co.jp/>

時代の風を読む

注目集める「都市観光」

活力あるバリアフリーのまちづくりを

東洋大学経済学部
教授　白石　真澄

近年、多くの自治体で、観光が地域に与える経済的効果について、大きな関心が払われるようになった。観光に関するサービス業の規模が、第一次産業の規模を上回る都道府県もあるという。観光が地域の雇用創出や産業振興につながるというだけでなく、文化交流や国際理解、環境保全といった、国際的な役割発揮にもつながるのだと多くの人が気付き始めているのではないだろうか。

こうした中、21世紀社会にふさわしい観光の概念として、わが国でも「都市観光」が注目を集めている。現代文明論に詳しい木村尚三郎東京大学名誉教授は、都市観光を「知恵が求められる時代の『自分のために なる』観光」と呼んでいる。従来の物見遊山的なものだけでなく、旅が知的欲求を満たし自己実現を可能にするもの、つまり芸術文化の鑑賞、買い物や飲食、都市の歴史を学び、新たな暮らしを創造するといった多様な体験へと変容している。

筆者がかつて所属していた「都市観光を創る会」が会員に都市観光のイメージを聞いたところ、「近代性・先端性・洗練」「人・モノ・情報の交流の舞台」「新旧相まった多様な魅力」「混沌・活力」「人・生活のにおい」といった抽象的名イメージが挙げられた。もはや、地域の中に名所旧跡、食材、自然など、観光資源が単にあるというだけでは駄目で、それらの資源に磨きをかけ、訪れる人の目を意識したまちにすることを、地域の人たちが自ら考えていかなければならない。住んでいる人にとって魅力が薄く、活力に乏しいまちは、訪れる人にとってもありきたりのまちに映る。

パリやニューヨークでは、都市観光が都市の活性化を図る重要課題と位置付けられ、観光がリーディング産業の1つとなっている。翻って、わが国では急ごしらえの都市づくりの中で、多くの都市が個性と伝統美を失い、長期滞在して楽しめる都市は数少ない。

世界観光機関の予測では、2010年の国際観光到着者数は現在の2倍の10億人となり、交流人口の増加が見込まれている。中でも東アジア・太平洋地域での増加が著しく、アジアからの旅行者は日本の都市社会の質に魅力を感じている。

2005年に日本を訪れた外国人は、前年を1割上回る約673万人に達し、過去最高を記録したが、実は観光客として訪れたのはそのうち437万人でしかない。日本からの出国者は約1740万人にのぼり、海外に出ていく数と、日本に入ってくる数には依然として格差がある。

海外からの観光客など潜在的マーケットを生かすには、解決すべき課題が山積しているのではないだろうか。具体的には国ごとにどのような観光を望んでいるかを探るマーケティングに加え、各地域が都市の魅力を海外向けにダイレクトに情報発信する都市セールスの強化、ホスピタリティに満ち溢れ、誰もが観光を楽しめるバリアフリーの都市づくりなど、枚挙にいとまはない。

国内外からの来訪が増えることによって、地域経済が活性化することはもちろん、住民の誇りや郷土愛もはぐくまれるのではないだろうか。

白石　真澄／しらいし・ますみ
関西大学大学院工学研究科修士課程修了。㈱西武百貨店、㈱ニッセイ基礎研究所主任研究員を経て、現職。専門分野は少子・高齢化、地球環境、バリアフリー。テレビ、ラジオのコメンテーターなどでもおなじみだが、構造改革特区推進本部評価委員（内閣府）、少子化社会対策検討会委員、社会資本整備審議会・交通政策審議会（国土交通省）などの公職も数多く務める。

容器包装リサイクル法について

一、法制度の趣旨

家庭などから一般廃棄物として排出される容器包装廃棄物について、消費者が分別排出し、市町村が分別収集し、事業者が再商品化（リサイクル）するという役割分担を適切に果たすことにより、一般廃棄物の減量及び再生資源の十分な利用を通じて、廃棄物の適正な処理及び資源の有効な利用の確保を図る制度です。

二、再商品化義務

①「容器」「包装」を利用して中身を販売する、②「容器」を製造する、③「容器」及び「容器」「包装」が付いた商品を輸入して販売する中小規模以上の事業者の方々は、原則として、容器包装リサイクル法に定められた「特定事業者」になり、リサイクルの義務を負います。ただし、左記の要件にある小規模事業者については、対象になりません。

■小規模事業者（義務対象外）とは

業種	売上高	従業員
製造業等	2億4,000万円以下	かつ20名以下
商業、サービス業	7,000万円以下	かつ5名以下

特定事業者は①自らまたは他の者に委託して回収した容器包装について再商品化などを行う自主回収のルート②再商品化義務量の全部または一部を、主務大臣の認定を受けて、自らまたは指定法人以外の第三者に委託して再商品化する独自のルート③財団法人　日本容器リサイクル協会に、再商品化業務の履行を委託し、委託料金を支払う指定法人のルートの三つの再商品化義務履行の方法があります。

再商品化の義務を負う特定事業者が、万一この義務を履行しない場合は、国による「指導、助言」、「勧告」、「公表」を経て「命令」が出され、これに従わなかった場合に五十万円以下の罰金が科せられます。



●お問い合せ先
奈良商工会議所
中小企業相談所
TEL 0742（26）6222

特集

知っておきたい 大腸がん

―増えている大腸がん―

患者数が急増 女性がん死のトップに

トイレに行って便に血が混じっていたりすると、「もしかしたら大腸がん？」と気にする人は少なくありません。たしかに、大腸がんの患者は増えているのです。

かつて消化器系のがんといえば胃がんが主だったのですが、最近、大腸がんが注目されるようになりました。03年の日本人の死亡率統計では、大腸がんが女性のがん死のトップになり、年間1万7883人が亡くなっています。（男性は4位で2万1026人。）2015年には、男女とも罹患者数で一番多いがんとなり、死亡率では男性は肺がん、胃がんに次いで3番目、女性は大腸がんが一番多いと推定されています。

人口の高齢化を背景に

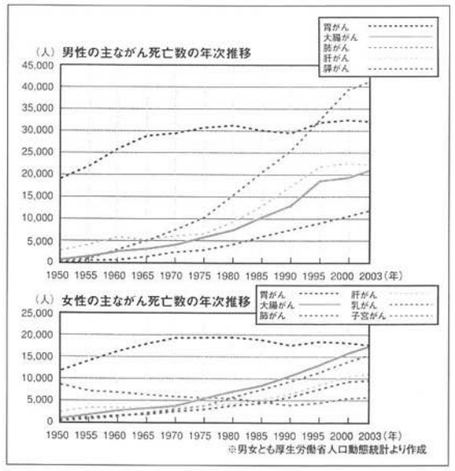
なぜ、男女ともに大腸がんが増えているのでしょうか。

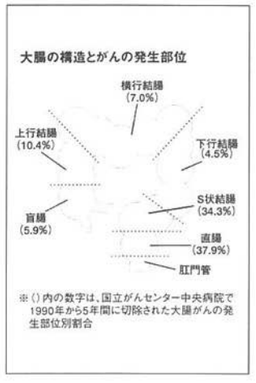
これはがん全体に共通することですが、まず第一に人口の高齢化があげられます。大腸がんは60歳代がもっとも多く、次いで70歳代、50歳代と続きます。

また、喫煙も大腸がんのリスクを高めます。肥満やアルコール摂取でもリスクが高まるといわれます。運動不足も一因と考えられています。

さらに、食生活が欧米化し、赤身肉や動物性脂肪を摂取する機会が増えていることも要因といわれています。ただし、最近の厚生労働省研究班による大規模調査では、これを否定する結果が報告されました。「欧米型食生活」との関連については、今後の研究が注目されます。

大腸は長さ1・6メートル。食道、胃から始まる消化器官の「終点」の場所にあり、食べ物の残りものから水分を吸収しつつ、大便にしていくところです。





「（資料提供）アメリカンファミリー生命保険会社「NEWAFLACSCOPE」No.12より」

がんの発生場所は？

大腸は「盲腸」から始まり、「上行結腸」「横行結腸」「下行結腸」と続き、S字に曲がった「S状結腸」、さらに肛門につながる「直腸」で構成されています。

がんの発生のしやすさは部位によって異なり、国立がんセンター中央病院のデータでは、もっとも発生率が高いのが直腸で4割近く（37・9％）を占めます。続いてS状結腸で、この部位でも3分の1を超えています。（34・3％）。つまり、大腸がんの70％以上が、肛門に近い直腸とS状結腸で起きていることになります。

日本で急増している大腸がんですが、決して過度に恐れる必要はありません。早期に見つけて適切に治療すれば、完治する可能性がかなり高いがんなのです。ですから、早期発見が何よりたいせつです。

Aflacで、はじめてみませんか？
個人・法人代理店大募集!!
（★生保経験は問いません★）
委託契約による「がん保険」「医療保険」「介護保険」等を販売して頂くお仕事です。
《手数料》フルコミッション
◆開業資金も店舗もいりません
◆出社不要で時間の拘束はありません
◆業界トップクラスの手数料率
◆経験がない方でも丁寧指導で安心
◆事業の多角化をお考えの方にもお勧め
「生きる」を創る。
Aflac
アフラック（アメリカンファミリー生命保険会社）
近畿営業本部 奈良支社
〒630-8225 奈良市西御門町2 西御門服部ビル4F
Tel.0742-27-9882 Fax.0742-27-9885
開発担当（斎藤）
【応募】お気軽にお電話下さい。
〈ホームページ〉http://www.aflac.co.jp/

青年部だより

五月例会

今回の例会は、社団法人奈良青年会議所・奈良県経営者協会青年経営者部会・奈良商工会議所青年部と三団体が集まり、合同による例会を行いました。

当日は第一部と第二部の二部構成からなる例会となり、第一部では18時30分より社団法人奈良青年会議所様による開会宣言に引き続き、各団体によるセレモニー、団体PRを行い、その後19時30分から講師に千田稔氏をお招きし、「平城遷都1300年祭に向けて」という題目の下お話を頂きました。そして、講演後、コーディネーターとして山口義房氏をお招きし、千田稔氏・青年会議所 和田理事長・商工会議所青年部 横田会長・奈良県経営者協会青年経営者部会 辻本部会長によるパネルディスカッションを行いました。21時頃辻本部会長の閉会宣言で第一部終了となりました。



第二部には我々、奈良商工会議所青年部が担当し合同懇親会・名刺交換会を行いました。最初に各団体の報告を行い、奈良商工会議所青年部 海保直前会長による乾杯の発声のあと各団体が交流し、歓談する時間を設けました。途中、NPO法人奈良燈花会の皆様がPRを行われ、22時30分終了となりました。

当日の奈良商工会議所青年部参加数は54名、三団体出席者総数が148名となる通常より多い人数で長時間にわたる例会となりました。しかし、合同例会と言うことで交流が深まり、奈良の町づくりにがんばっているもの同士の輪が大変広まった例会になったと思います。御出席いただきましたメンバー様には改めて御礼申し上げます。本当にありがとうございました。

18年度渉外委員会副委員長
仲村　美香

奈良商工会議所特定退職金共済制度

～地元商工業の繁栄とゆたかな人材づくりのための～

新企業年金保険

ご加入のおすすめ

制度の特色

❶将来必要な多額の退職金を今から、毎月計画的に準備できます。
❷国の制度（中小企業退職金共済）との重複加入も認められます。
❸従業員の確保と安定化をはかり企業経営の発展に役立ちます。
❹簡単な手続きで加入頂けます。
❺掛金は金融機関の口座より自動的に振り替えますので便利です。
❻掛金は1人20,000円まで損金または必要経費に算入できます。

掛金と加入口数

月額掛金……1口について1,000円
加入口数……1人について1～20口まで

お申し込み

①ご加入口数は、ご加入者1人につき20口を限定とします。
②ご加入手続きの詳細については、奈良商工会議所会員サービス課へおたずねください。
③お申込みは毎月15日に〆切らせていただきます。

●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所会員サービス課
〒630-8586　奈良市登大路町36-2
TEL 0742-26-6222　FAX 0742-22-1180

蠟梅句会

五月例会　女性会

御衣黄の花に集ひし四姉妹　小林成子
ピアノの音洩るる街角花水木　並川寿子
薄倖の貴人祀れり黄の牡丹　増尾正子
黄沙なき日々の願ひて渡来俑　大島民郎

友好倶楽部だより

【総会開催】
◎四月二十五日（火）
平成十八年度総会開催
㈠平成十七年度事業報告並びに収支決算
㈡平成十八年度事業計画並びに収支予算（案）について承認可決されました。

【月例会開催】
◎四月二十五日（火）
講師に奈良県立図書情報館 館長 千田　稔氏をお招きし「新奈良時代の到来」と題し、有意義な講話を拝聴しました。

【ゴルフ同好会だより】
◎四月二十一日第一回ゴルフコンペをレイクフォレストリゾート バードスプリングコースで開催。
・優勝　前田製菓㈱　前田　武氏
・2位　竹村電気㈱　竹村　勲氏
・3位　㈱ヘルシーバンク　岡田純一氏
◎次回のゴルフコンペ
六月九日（金）　9時03分スタート
於：ディアーパークゴルフクラブ

【今後の行事予定】
・月例会　六月二十七日（火）
・事業委員会　六月例会終了後

奈良商工会議所友好倶楽部
事務局　TEL 22-7090

女性会だより

五月例会

開催日　平成18年5月16日（火）
ところ　社会福祉法人　奈良市和楽園



池には菖蒲の花の美しい五月の一日、五月例会として福祉施設の訪問を実施させていただきました。二十一名様の御参加を戴き商工会議所前に集合いたしまして、昼食は天平倶楽部にて「新茶会席」を戴きました。その後、マイクロバスにて、社会福祉法人奈良市和楽園へと慰労訪問に出発させて戴きました。到着後、仲井弘至事務長様より施設の説明を丁寧にして戴き又、質問にも解り易くお答え戴き、近々に迎え来る老いの問題を少しは知識として得る事が出来ました。その後、入所者の方々への慰労として、カラオケをさせていただきました。慰労会場には多勢の方々が私達の出番を待って下さっていました。まず私達と入所者の方々が一緒に懐かしい小学唱歌を数曲合唱させて戴きました。次いで会員の皆様のカラオケに入所者の皆様が大きな声で一緒に歌っていただきました事に私達の方がかえってうれしくなりました。入所されておられます方々は、どなたも永年それぞれの社会に貢献され激動の中を頑張って歩んでこられ、今、老いてこの施設に入所されていらっしゃる方々です。私達の拙ない歌での慰問でございますのに、屈託なく、いいお顔で大変喜んでいただき玄関迄お送りいただきました事に、心暖まる思いで和楽園を後にいたしました。



御参加戴きました会員の皆様の御協力のもと、いい思いの一日を与えられました事に深く感謝申し上げます。

ありがとうございました。

中塚　隆子

不法滞在・不法就労防止にご協力下さい。

最近、観光等の目的で来日し、滞在できる期間が過ぎた後も不法に働く外国人が増加しています。そのため、警察では不法就労を斡旋するブローカーや就労が認められない外国人を雇用する悪質事業主の取り締まりを強化しています。来日外国人を雇用しようとする場合は、適法に働くことができるかどうか、旅券などにより「在留資格」「在留期間」を確認してください。

このような不法滞在者及び不法就労者と思われる者を見たり聞いたりした場合は、

・奈良警察署（0742－33－0110）・奈良西警察署（0742－49－0110）若しくは、最寄りの交番・駐在所まで。

不法滞在・不法就労の現状

○ 不法滞在者とは

● ● ● 偽造パスポートや密航船などで不法に入国する者
在留（滞在）期間を超えても出国せず不法に残留する者

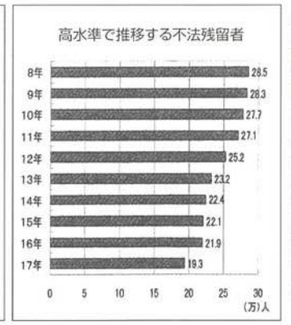
不法滞在者は推計24万人、うち不法残留者は193,475人。その大部分は不法就労し、我が国の経済、社会に悪影響をあたえています。

○ 来日外国人犯罪増加の背景にある不法滞在者

● 最近では、悪質な不法滞在者たちがグループ化して犯罪を犯すケースが増えており、我が国の治安を脅かしています。

● また、偽装結婚、偽造旅券の売買等の不法滞在、不法就労を助長する犯罪も後を絶たない状況にあります。





皆様へお願い

○ ○ ○ 不法滞在や不法就労を許さない社会環境づくりが必要です。

○ ○ 不法滞在者など働くことを認められない外国人を雇った事業主は法律で処罰されます。
雇用する際は必ずパスポート等を確認してください。

○ 不審な人を見かけた際は、迷わず110番または最寄りの警察署、交番、駐在所に通報をお願いします。

来日外国人犯罪の現状

○ 平成17年中の来日外国人犯罪の検挙は、全国で47,865件・21,178人に上ります。

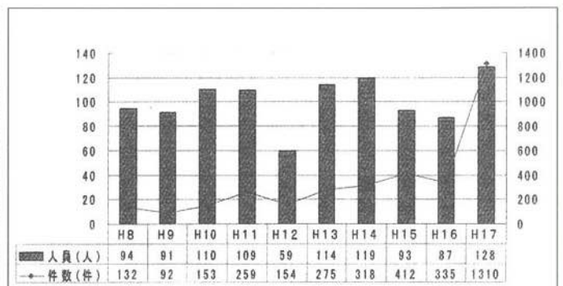
○ 奈良県では過去最高の1,310件・228人を検挙しています。

○ ○ グループでの犯行が増加しています。
こんな手口が多発しています。

● ● ● ● ナイフなど凶器を使用した強盗事件
空き巣等による住宅侵入窃盗事件
高級自動車を狙った自動車窃盗事件
旅券・外国人登録証明書等の文書偽造事件など

※あなたのそばにも危険がひそんでいます。注意してください。

奈良県における来日外国人犯罪検挙状況の推移



	H8	H9	H10	H11	H12	H13	H14	H15	H16	H17
人員（人）	94	91	110	109	59	114	119	93	87	128
件数（件）	132	92	153	259	154	275	318	412	335	1310

情報掲示板

「奈良のうまいもの」販売店を大募集！

飲食店・旅館・ホテル関係の皆様へ

奈良県では、「日本文化の再生と新たな創生」を目指す平城遷都1300年（西暦2010年）に向けて、食べ物・味覚の面から奈良をアピールできる名物料理「奈良のうまいもの」7品を創作しました。

・万葉弁当　・大和肉鶏照焼丼
・奈良の鶏茶
・奈良産ネギと大和肉鶏のすき焼き風丼
・大和鍋　・柿けーき　・黒米カレー

平成16年度から「奈良のうまいもの」販売店を一般募集し、現在、約100店舗のお店が登録され、好評を得ています。

このたび、さらに「奈良のうまいもの」の普及・定着を図るため、販売を希望されるお店の一般募集（第3期）を行うこととしました。

販売店登録をしていただくと、県ホームページや販売店ガイドマップ等で紹介させていただきます（登録料は無料です）。

創作した7品のうち1品でもメニューに加えてみようかとお考えのお店の皆様は、是非ご応募・お問い合わせください。



募集期間

平成18年4月17日（月）～6月30日（金）
（以降随時受付）

※6月30日以降も随時受け付けますが、06年度版販売店ガイドマップ（10月発行予定）への掲載につきましては、6月30日受付分までとさせていただきます。ホームページへの掲載は随時行います。

応募方法

応募用紙に必要事項を記入のうえ、郵送、FAX、またはEメールにより、左記担当あてに送付下さい。

※詳しい資料や応募用紙の送付を希望される場合は、左記担当までお気軽にお問い合わせください。

※応募用紙は、奈良県ホームページの「奈良のうまいもの」新規販売店大募集」のページからも入手できます。

http://www.pref.nara.jp/norinbu/umaimono/hanbaiten.html

送付・問い合わせ先

〒630－8501（住所記入不要）
奈良県農林部農政課　食・流通消費グループ
担当／角山（かくやま）・沖（おき）
TEL：0742－27－7401
（グループ直通電話）
FAX：0742－26－6265
E-mail:nosei@office.pref.nara./g.jp

「奈良のうまいもの」づくりホームページアドレス
http://www.pref.nara.jp/norinbu/umaimono/

国民生活金融公庫からのお知らせ

第二創業などを図るみなさまへ新企業育成貸付

新事業活動促進資金のごあんない

○国民生活金融公庫では、経営多角化、事業転換などにより、第二創業などを図るみなさまの事業のお手伝いをさせていただいております。

○本制度をご利用いただく場合、「第三者保証人等を不要とする融資」のご融資額は2,000万円いないとなります。
＊通常は1,500万円以内）。

☆☆☆新事業活動促進資金の概要☆☆☆

ご利用いただける方		1 「経営革新計画」の承認を受けた方 2 「新連携計画」に参加する方 3 新事業活動促進法の基本方針に定める新事業活動を行う方 4 一定の要件を満たす方で、経営多角化、事業転換を図る方　など
ご融資額		7,200万円以内（うち運転資金4,800万円以内）
ご返済期間	設備資金	15年以内（特に必要な場合20年以内）〈据置期間2年以内〉
	運転資金	5年以内（特に必要な場合7年以内） 〈据置期間1年以内（特に必要な場合3年以内）〉
利率（年利％） （平成18年5月17日現在）		○「ご利用いただける方」欄の1・2に該当する方 〔特別利率C＝1.60～（土地取得資金は基準利率2.50～）〕 ○「ご利用いただける方」欄の3・4に該当する方 〔基準利率＝2.50～〕、〔特別利率A＝2.10～〕 〔特別利率B＝1.85～〕、〔特別利率C＝1.60～〕
お取扱期間		平成19年3月31日まで
保証人・担保		ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。

※利率は平成18年5月17日現在です。お使いみち・ご返済期間によって異なる利率が適用されます。

※「ご利用いただける方」欄3に該当する方については、お申し込みの際、経営向上計画書をご提出いただく必要があります。
計画書の用紙は、支店の窓口に備え付けております。

●お問い合わせ先
国民生活金融公庫　奈良支店　融資相談係　上嶋・大山
TEL 0742－23－8041
FAX 0742－24－0661

自宅がキャンパス 放送大学 学生募集

● 教養学部・大学院生　平成18年10月入学（第2学期生）

● 出願期間：平成18年6月15日（木）～平成18年8月31日（木）

放送大学はテレビとラジオで授業を行う文部科学省、総務省所管の正規の大学です。
マイペースで自宅学習でき1科目（2単位）からでも学べます。

教養学部

● 「学士（教養）」の学位が取得できます。

● 入学試験がなく15歳以上なら選科・科目履修生として入学できます。

● 人文・社会・自然・産業など幅広い分野の科目（300科目）から学べます。

大学院（修士選科生・科目生）

・18歳以上であれば入学できます。
・総合文化・政策経営・教育開発・臨床心理の4プログラムの開設科目から学べます。
・「修士（学術）」の学位を取得をめざす修士全科生の詳細は左記までお問い合わせ下さい。

資料請求無料
お問い合わせ

放送大学奈良学習センター

〒630－8589　奈良市北魚屋東町
（奈良女子大学コラボレーションセンター3F）
TEL 0742（20）7870
FAX 0742（20）7871
ホームページ　http://www.u-air.ac.jp

経・済・指・標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
16・4	143,052	121.0	366,295	104.2
17・4	146,589	124.0	373,574	106.3
18・3	148,007	125.2	372,768	106.1
18・4	147,888	125.1	371,910	105.8
18・5	148,563	125.7	372,282	105.9

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
15	95.0	0.3	98.1	△0.3	98.0	△1.0
16	96.4	1.5	98.1	0.0	97.4	△0.6
18・1	98.9	2.7	98.1	0.5	96.5	0.1
18・2	99.4	3.0	97.8	0.4	96.3	0.0
18・3	99.4	2.7	98.0	0.3	96.7	0.1

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	/x1000kWh	前年比	/x1000kWh	前年比	/x1000m³	前年比	/x1000m³	前年比	/x1000m³	前年比
15	1,642,450	△2.0	2,402,636	△1.0	102,050	1.3	106,871	10.5	49,100	△2.4
16	1,715,543	4.5	2,463,617	2.5	100,853	△1.2	121,172	13.4	49,592	1.0
18・2	170,340	5.2	197,810	△0.7	14,001	0.3	11,017	8.5	3,652	△0.6
18・3	160,168	5.1	194,121	△1.1	13,074	△1.6	11,392	6.3	4,026	△0.8
18・4	163,241	7.8	191,477	△1.2	12,145	14.5	10,386	11.0	3,915	△3.9

*1）奈良市（一部除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡、北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
*2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
15	217,249	△1.4	2,661	2.5	136,794	△6.7	5,878	△43.6	1,173,649	2.5	9,743	△3.5
16	213,832	△1.6	2,787	4.7	116,088	△15.1	5,253	△10.6	1,193,038	1.7	9,996	2.6
18・1	18,840	△2.4	239	△7.0	6,233	△27.1	2,320	562.9	92,899	△2.2	782	1.4
18・2	14,912	△1.7	196	△6.7	7,463	50.2	2,542	273.8	96,995	13.7	892	20.4
18・3	17,393	△0.7	204	△5.1	6,583	22.7	989	4,845.0	93,759	3.3	856	△10.1

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
15	82,745	△3.6	74,656	10.6	22,514	7.3	0.69	27.8	0.54	22.7
16	73,088	△11.7	72,884	△2.4	22,014	△2.2	0.83	20.3	0.62	14.8
18・1	6,367	1.1	7,920	19.3	1,554	△0.3	1.03	13.2	0.84	31.3
18・2	5,856	5.2	6,948	15.7	1,822	6.9	1.04	14.3	0.80	25.0
18・3	6,357	△7.2	7,525	13.6	2,198	5.2	1.01	11.0	0.80	23.1

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

水彩画を始めませんか
「はじめて」コース受付 入会随時
水彩画は誰にでも簡単に描くことができ、描けば描くほど楽しさが増します。季節の静物や風景を基礎からしっかりと描きながら、やさしく入ることができしかも奥の深い水彩画を楽しみましょう。
はじめての方でも、回りの人に「気おくれ」せずに描けます。また気候の良い日には風景の写生にも出かけます。四季折々を楽しみながら描きませんか。
火曜日コース 月2回（第1・3火曜）
水曜日コース 月2回（第1・3水曜）
木曜日コース 月2回（第2・4木曜）
金曜日コース 月2回（第1・3金曜）
各コースとも「一水会」所属の専任講師による親切丁寧な指導が好評です。
●講習 PM 1:30～3:30 ●定員24名 ●入会金3,800円 ●受講料(月)4,300円
近鉄奈良駅より徒歩9分 奈良市法蓮仲町1086 岡専マロンビル2F 駐車場完備
岡専文化教室 ☎0742-27-1020

SUKIYAMA PATENT OFFICE
所長 弁理士 築山正由
(社)発明協会奈良県支部理事
弁理士 松山徳子
築山特許事務所
関西文化学術研究都市
〒630-0101 生駒市高山町8916番地12 高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831 FAX（0743）72-5832
ホームページ http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/ E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp

のぞみにも乗れる
新幹線回数券をご利用ください！
当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。
〔区　間〕京都市内～東京都区内

種　別	料　金	通常料金	割引額
グリーン（指定）	17,860円	18,160円	300円
普　通（指定）	12,710円	13,520円	810円

※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からＪＲ[みどりの窓口]、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…
奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26－6222(代)

海外こぼれ話　第15話

「今月は国内のこぼれ話をどうぞ」

別所と青田　巨人・南海戦での惚けた馴れ合い？

別所、青田といえば即座に「アーあの巨人の…」と判って貰える年輩の方が少なくなっている昨今ですが、別所は生涯302勝とかの金田や稲尾等と並び豪腕を謳われ、青田は豪打華麗な外野手として共に長く巨人軍に在籍、何れも昭和20年代から十余年ファンを沸かし、引退後は永年プロ野球解説者として別所はあの特徴のある真っ白な眉毛、又青田は歯に衣を着せない話振りで視聴者を楽しませておりましたが二人共残念ながら割合早く他界してしまいました。

さて、その日は秋も深まった日曜日、今は全く様相は一変、様変わりしている終戦直後のその当時の「難波球場」で、南海ホークスが巨人軍を迎え、2リーグ制樹立を目前にした1リーグ制最後の戦が行われました。更にその試合で巨人の川上、青田両者のリーディングヒッターが決まるという「おまけ」までついていたのです。両人はそれぞれ巨人の三番四番を担う強打者で正に負けられない土壇場の試合です。そして片や南海の投手はエース別所が登場という申し分ないお膳立てであります。

私はその日何を置いても観戦に行きました。実は彼等は二人共それぞれ同じ中学校で野球部の仲間、それぞれ一年（別所）及び三年（青田）の後輩なのです。但し私は単なる「タマ拾い」でしたが…

両人の対決は楽しみでもある反面大いに心配でもありました。別所は多分青田に「花」を持たせたいだろう。だが下手をすれば自分の勝ち星にも関係する。このジレンマをどう配慮しながら配球して行くんだろう。しかもその上、別所は青田の仲立ちで来シーズンから巨人軍に移籍が既に伝えられておりました。

試合は始まりました。別所のあの剛速球がビシビシ決って行きます。先ずは三番青田も三振に討ち取られました。・・・「別所も本気で投げとるワイ」と私は身の引き締まる思いで体を乗り出していました。2回表一番打者川上はセンターフライに討ち取られてこの回も三者凡退。さて、ゲームは両軍共三者凡退、切迫した緊張感に満ちた様相で進み、巨人四回表、前回まで三者凡退を続けてきたこの回は一番から。二者凡退で青田に打順が廻ってきました。第一球、何と超スローボールでストライク。第二球、同じく超スローボール。いつもの青田なら思い切り振り切るところです。ところが青田はこれをバントしたのです。アーッ！思わず眼を閉じました。球は当然別所の手の中に！ところが開いた眼に飛び込んできた光景は、必死に走る青田の前で不器用な格好をしながらお手玉をやっている別所。巨人側応援席の歓声、南海側の溜息の入り混じる中で一塁ベースを駆け抜けた青田は「安打」が確認された後、直ぐベンチに引っ込みました。この二本で青田のリーディングヒッターが決定した故の水原監督の措置でした。別所はその年、予定通り巨人軍に移籍し、その後豪腕投手の名を恣にし、巨人の連覇に貢献した事は有名です。試合後その日は両軍ベンチに顔を出す気にならず一杯引っ掛けて帰りました。

尚、あの時のお手玉に対し、当初別所の「片八百長説」を多く耳にしましたが、その内に何時か消滅していました。

奈良商工会議所　議員　小島博夫

サラリーマン川柳

仕事中　取らない電話　取る携帯……手痛い奴

愛妻も　サイフ握れば　指令塔……金妻（きんつま）

帰宅して　妻の機嫌を　犬に聞く……静帆

水たまり　昔飛べたが　今迂回……月夜雪

（第18回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

募集要項
資格　●当社専属専業代理店として事業ができる方。
採用日　●毎偶数月１日
研修期間　●３年２ヶ月
①１年目（14ヶ月）：雇用期間（２ヶ月の試用期間有り）
②２・３年目　：委託期間（業務委託,代理店委託）
収入体系　●①１年目（14ヶ月）：固定給＋歩合＋各種手当
②２・３年目　：業務委託料＋代理店手数料
社会保険　●①１年目　：健康保険、厚生年金保険、雇用保険
②２・３年目　：個人で加入
応募方法　●履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
選考　●書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支社（担当：嶋田）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8501 FAX:0742-35-8504

流行ものから見えるもの

「お嬢さま、お茶をどうぞ!?」

―若者は紳士・淑女体験がお好き―



昨今、東京・秋葉原で人気なのが、あの「メイド喫茶」。アニメの主人公のような制服を着た美女店員がオタク族の男性にかしづく、という不思議な業態である。

ところが今度は逆に、東京・池袋などの盛り場で若い女性向けの「執事喫茶」なる店が出現したようだ。

真っ赤なじゅうたんにシャンデリアというゴージャスな店内は「お屋敷」と呼ばれ、「お嬢さま（客）」には「執事（多くはシルバー世代の男性店員）」がお茶や軽食をサーブする。

つまり、ひとときの"貴族のご令嬢気分"が味わえるのである。

しかも、制限タイム（80分など）になると「お出掛けの時間です」と退店のサインが出る、という遊び気分も満載。若いOLたちを中心に口コミで広がりつつあるようだ。

かたや、若い男性に人気なのが「英国風パブ」だ。シックな店内で黒ビールやシングルモルトウイスキーをたしなめる大人の店。繁華街や駅の構内などを中心に「ローズ・アンド・クラウン」や「82 ALE HOUSE」などのチェーン店も次々に登場する昨今である。

女性向けの喫茶店と男性向けのパブ。それぞれに対象や業態は違うが、両者には3つの共通項がありそうだ。

1つには、「お屋敷」や英国調のインテリアで飾った「非日常空間での疑似体験」が楽しめることである。

2つには、貴族のお姫さまや英国紳士を気取って「ちょっぴり優雅な気分に浸れる」快感だろう。

そして3つには、大勢で騒ぐよりも自分一人や少人数で「静かにくつろぎたい」というニーズが高まったこともありそうだ。

確かに、少し前ならば喫茶店の女性客やパブの男性客は「仲間でおしゃべり」が定番だった。しかし今は、忙しい仕事に疲れ、自分自身の時間を優雅に過ごしたい人々が増えていることも事実だろう。

たかが一杯のお茶や酒を飲む場所の人気からも、時代の気分のうつろいが見えてくる。

NML野村オフィス代表　野村　正樹

野村　正樹／のむら・まさき
1944年、神戸生まれ。慶応大学経済学部卒。67年、サントリー㈱に入社。94年、サントリーミュージアム「天保山」会館を推進し、広報部長に就任。86年には「殺意のバカンス」で推理作家としてデビュー。現在、NML野村オフィス代表として、マーケティング、広告、サラリーマンのライフデザイン、トレンド・世代論、都市論、推理小説などの著作・講演活動に専念。近著は「『鉄道式』時間活用術」（講談社）、「イラストでわかる驚くほど書く力がつく本」（東洋経済新報社）。

新連載　ナンバープレイス

①

②				7				
③			1		3			

ルール

① 各グリッド（マス）には1から9までの数字が入ります。
② 縦1列には、1～9が1つずつ入ります。
③ 横1行には、1～9が1つずつ入ります。
④ 太線で区切られた3×3のブロックにも、1～9が1つずつ入ります。

解説

①列には7が入っているので、①と②の列、行には、7以外の1～9の数字が入ります。

③列も同様で、1、3以外の1～9の数字が入りますが、1、3，7の数字が入っている3×3のブロックには1、3、7以外の1～9の数字が入ります。

既に入っている数字を手掛かりに、縦、横、ブロックの中の数字を推理して解いていきます。

	2			□A			5	
		1				9		
6			4		5			3
	4		7	2	6		3	
		7				1		
	8			3			6	
9			2		1			5
		6				3		
7	5			□B			1	9

□A ＋ □B ＝ ？

［ナンバープレイスの答えは次号に掲載します。］

奈良商工会議所の集団扱制度

～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約9%安くなるお得な保険制度です～

みんなの健保

医療費用担保特約付帯
医療保険

ケガまたは病気により日本国内で２日以上入院した場合

① 健保の３割自己負担分をお支払いします！
② 差額ベッド代をお支払いします！（日額 15,000円限度）
③ 病院への往復交通費をお支払いします！
④ 最先端技術の高度先進医療費用をお支払いします！

身近に感じる安心、医療の最高峰をベストの形で…
セカンドオピニオン
優秀専門医紹介制度
Second Opinion

さらに役立つ医療サービス付帯
① セカンドオピニオン・優秀専門医紹介制度
② ２４時間健康相談
③ ＰＥＴ健診トータルサービス

お問合せ先：
富士火災海上保険株式会社　奈良支店
〒630-8115　奈良市大宮町６－３－３
ＴＥＬ：０７４２－３５－３１５０

Salon Service（店舗サービス）
お気軽に！ お試しクイック10分 800円!!
別種に限り 30分以上の施術は 半額!!



●セットメニュー有り
チェアコース 腰から上の上半身
足・耳ツボコース ツボの効用
技
ベットコース 全身お疲れの方
痩身コース ＋ ダイエット

……心・身癒しの空間……
リラックス
（厚生労働省認可・日本療法師協同組合会員）

☆子供リフレ ストレス解消！
☆スポーツマッサージ ●学生（学割有り） ●一般

中国ソフト整体
耳ツボダイエット
痩身整体
リフレクソロジー
（完全手技法）
（スタッフ全員有資格者）

Trip Service（出張サービス）
★社長から社員への癒しのプレゼント！
●個人・法人ともに！
●30分以上の施術に限定
●出張料金無料・予約優先
●福利厚生の活用
●3ヶ月・6ヶ月・年間契約（オーダーメイド・スポットも予約でOK）
●割引サービスの充実（会員・誕生日・etc）
●交通費（10kmまで無料、以後10kmごと400円）
◎サロンカーでの施術OK



自宅・会社内がダメな時は！

店舗
●リラックス 工房 雅（みやび）（西大寺店）
TEL・FAX 0742-44-6310
（近鉄西大寺駅南出口前）
●リラックス ルーム 由実（新大宮店）
TEL・FAX 0742-35-5156
（大宮町4丁目セブンイレブン前）

生徒募集
整体師養成校
リラックス整体スクール
大連医科大学 日本校 関西奈良分校
独立開業の道アリ インターン制度充実！
本部：奈良市西大寺南町2－6
TEL 0742-44-6310 FAX 0742-53-0331
◎整体コース（本科 短科）
◎痩身コース（整体科 耳ツボ科）
◎リフレコース

出張
●癒し出張サービス
リラックス フォーユー
予約受付
TEL 0742-44-6341
FAX 0742-53-0331
全て AM10:00～PM10:00

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS
ISO9001・ISO14001 認証

近鉄ビルサービス株式会社
本　社　〒542－0076 大阪市中央区難波2丁目2番3号
TEL (06) 6213－4802　FAX (06) 6213－4779
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631－0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL (0742) 46－3471　FAX (0742) 47－2780

わたしたちは、「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543－8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06－6768－5222（代表）
奈良営業所　〒630－8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742－26－5225（代表）

淺沼建物 株式会社
〒543－8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06－6763－2566（代表）

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	紹介者
メモリーピーク（有）	棚田武弘	奈良市三条添川町1－5－503	42－7600	事務局
新星自動車（有）	生駒一男	奈良市北之庄西町1－8－2	64－4744	青年部
坂本和彦	坂本和彦	奈良市法蓮町1156	64－1254	青年部
南都鋼房	室田満昭	奈良市南京終町1－178－18	61－7709	事務局
ティナ・コンサルティング	下城園代	奈良市椿井町41	24－8177	事務局

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望 手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地	住所	配偶者有無	学歴・資格
1	設備管理 ビル管理	43	地質調査関係施工管理・安全管理	25万円	8:30～17:30 週休2日	奈良・大阪 京都	天理市	有	高卒・普通免許・地質調査技士 2級土木施工管理技士
2	建設業関係	55	マンション建設をはじめ、新工法の検討、アフターの分析等	60万円	時間不問 日・祝	奈良・大阪	奈良市	有	1級建築士・2級土木施工管理技士・普通免許 建築設備士・1級建築施工管理技士・高卒
3	配送・配達	36	繊維、メリヤス製造・販売 商品クレーム処理	25万円	8:30～17:00 土・日	奈良市内	奈良市	有	高卒・普通免許
4	販売・接客	22	飲食店での調理・接客 スーパーでの販売	10万円	9:00～18:00 の内6時間・隔週	生駒市内	生駒市	有	調理師・普通免許・専門学校卒
5	一般事務	23	私立幼稚園教諭	18万円	時間不問 隔週	奈良・大阪 京都	奈良市	無	全商簿記1級・3級ファイナンシャルプランニング 技能士・普通免許・短大卒
6	販売企画 人材管理	38	呉服・宝飾品販売 新規採用者育生	40万円	9:00～17:00 週休2日	奈良市内	奈良市	有	大卒
7	総務・人事 企画	61	繊維会社での人事・労務 学校法人事務局長	15万円	9:00～17:00 不問	奈良市内	奈良市	有	衛生管理者・普通免許・大卒
8	事務 OAインストラクター	29	輸出関係営業事務 OA機器商社SE	20万円	9:00～17:30 週休2日	奈良・大阪	奈良市	無	TOEIC850点・MCP・英検2級 普通免許・大卒
9	学校事務 総務職	46	学校法人総務課長、進学指導	40万円	時間不問 不問	奈良・大阪 京都	奈良市	有	衛生管理者・普通免許・大卒 上級防火管理者
10	建築設備 機械設計	61	機械メーカー設計 管工事現場主任	30万円	8:00～19:00 週休2日	奈良	奈良市	有	1級管工事施工管理技士・普通免許 建築設備検査資格者・大卒

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL（0742）36－1601　内線222

事務局日誌

（期間：H18.6.10～H18.7.9）

日付	会議等（開催場所）	日付	会議等（開催場所）
6月12日（月）	奈良大文字保存会 理事会（国際奈良学セミナーハウス）	6月17日（土）	三輪明神大神神社 三枝祭（率川神社）
6月13日（火）	奈良県職業能力開発協会 理事会（猿沢荘）	6月26日（月）	（財）関西文化学術研究都市推進機構 第60回理事会・推進協議会総会（けいはんなプラザ）
6月13日（火）	（社）発明協会奈良県支部 支部通常総会（奈良ロイヤルホテル）		
6月13日（火）	奈良県職業能力開発機構 第26回通常総会（猿沢荘）	6月27日（火）	友好倶楽部 6月例会（当所）
6月14日（水）	関西元気文化圏推進協議会 幹事会（中ノ島センタービル）	7月 5日（水）	第219回常議員会（当所）
6月16日（金）	奈良県労働保険事務組合連合会 第1回役員会・第23回定期総会（春日野荘）	7月 5日（水）	正副会頭会議（当所）

人事異動のお知らせ

奈良県中小企業再生支援協議会　（平成１８年５月３１日付）退職　プロジェクトマネージャー　硲　恒造
（平成１８年６月　１日付）採用　プロジェクトマネージャー　綿井信二

BRIDGING OF THE CONFIDENCE

TCN 車とあなたの間に"信頼"の架け橋を

トヨタカローラ奈良（株）

本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301（代）

お客様相談テレフォン（無料） 0120－16－3301

インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良	店 ☎0742（61）3305	■香芝	店 ☎0745（76）1095
■富雄	店 ☎0742（48）2201	■葛城	店 ☎0745（69）3751
■平城山	店 ☎0742（72）0550	■五條	店 ☎0747（24）2571
■生駒	店 ☎0743（78）1911	■奈良マイカーセンター	☎0742（62）5000
■郡山	店 ☎0743（56）3900	■U－Car Max T&C	☎0743（23）0081
■西大和	店 ☎0745（74）2531		
■桜井	店 ☎0744（42）9551		
■橿原	店 ☎0744（24）4030		

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●カムリ●NCVカローラ●フィールダー●ランクス●スパシオ●ラクティス●ベルタ●シエンタ●パッソ●クルーガーL●クルーガーハイブリッド●エスティマ●エスティマハイブリッド●ノア●タウンエースバン・トラック●プロボックス

真心と、気持ちのこもったおつきあい

NARA TOYOTA

CROWN "ROYAL" SERIES



奈良トヨタ

本社磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001（代）

お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120－288－770

インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良	店 0742(22)1151	■香芝	店 0745(78)5811
■高田	店 0745(52)1151	■押熊	店 0742(52)7301
■郡山	店 0743(56)2233	■東生駒	店 0743(73)8751
■五条	店 0747(22)1431	■榛原	店 0745(82)8008
■田原本	店 0744(32)8007	■特販	課 0744(32)8008
■橿原	店 0744(23)9261	■本社マイカーセンター	0744(32)5291
■吉野	店 0747(52)8601	■U-carMAXT&C	0743(23)0081
■生駒	店 0743(78)3171	■D U O 若草	0742(26)8620

マジェスタ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・アイシス・ボルテ・プリウス・介護車両Welcabシリーズ 他

TOYOTA レンタリース

乗りたい時に、乗りたいクルマ

トヨタレンタカー

トヨタレンタカーは 禁煙車 ナビ付車 ETC搭載車（一部車種は除く） 福祉車輌 も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

軽自動車からマイクロバスまで 必要な時に 必要なクルマを

オールトヨタ全車種 新車&中古車 長期契約はおトクな トヨタのカーリース

年・中・無・休

営業時間AM8:30～PM7:00

■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原・郡山の各店はAM8:00～PA8:00

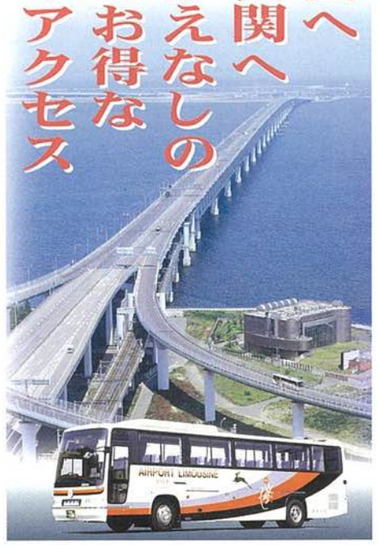
地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース

トヨタレンタリース奈良

0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部	TEL0742-22-0100	橿原 店	TEL0744-25-1620
近鉄奈良駅前店	TEL0742-26-2229	西大和 店	TEL0745-75-3330
高田店・南部リース部	TEL0745-23-0100	東生駒 店	TEL0743-73-8380
五條 店	TEL07472-2-5101		
香芝 店	TEL0745-77-0100		
郡山 店	TEL0743-51-0100		

首都圏へ 空の玄関へ のりかえなしの 便利でお得な 2つのアクセス



ゆったり3列シートで快適な旅をお約束

夜行高速バス《やまと号》

★新宿★横浜★千葉 東京ディズニーランド 東京ディズニーシー ★埼玉

●近鉄奈良駅、天理駅ほか県内各地から運行しています。〈座席指定制〉

●その他の のりば、時刻、運賃等はお問合せください

県内各地からのりかえなしで空の玄関へ

エアポートリムジンバス

関西国際空港へ

JR・近鉄奈良～天理（櫟本）～西名阪経由～関西国際空港

●往13便 復12便 ●運賃=大人（片道）1,800円

学研都市～学園前～第二阪奈経由～関西国際空港

●往復11便（うち北大和一丁目発着は1往復／学研都市京田辺〈近鉄新田辺駅〉発着は2往復）

●運賃=大人（片道）学研都市京田辺 2,100円／京田辺市役所 2,000円／北大和一丁目以降 1,800円

近鉄大和八木駅～高田市駅～南阪奈経由～関西国際空港

●往復13便（うち高田市駅発着は往復3便） ●運賃=大人（片道）1,700円

大阪（伊丹）空港へ

天理駅～JR・近鉄奈良～第二阪奈経由～大阪空港

●往14便（うち天理発8便）復16便（うち天理着10便）

●運賃=大人（片道）天理駅1,680円／JR奈良～阪奈宝来1,440円／第二阪奈生駒 1,150円

※天理駅発を増便する日があります。

お問合せ・ご予約は （営業時間 9:00～19:00） http://www.narakotsu.co.jp/

奈良交通バス予約センター ☎0742(22)5110

奈良交通

より快適に、より衛生的に…

心地よい寝具を皆様にお届けするのが『小山』の仕事です

清潔な暮らしに貢献する 寝具リースのリーディングカンパニー。

KOYAMA LEASE SYSTEM

手軽で重宝にお使いいただく当社のメリット。 小山が誇る リースシステム



各種寝具リース
（一般用・医療・福祉施設用・保育所・ホテル用）
福祉用具販売・レンタル 住宅改修

小山株式会社

〒630－8325 奈良市西木辻町88番地

TEL 0742－22－4321（代） http://www.koyama－kk.co.jp/

Member・Service・Ticket

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な
「会員とくとくサービス券」をお届け致しております。是非ともご利用下さい。

会員とくとくサービス券

■ご利用方法■

- ●当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ●サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ●サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■

- ●各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ●本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ●会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ●原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ●サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

飲食店

Parum cafe

優待
1ドリンクプレゼント（3名まで）
17:00～23:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA－CITYビル　B1
TEL（0742）36－3555

喫茶 登大路

優待
ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 喫茶 登大路
奈良市東向北町30－2　商振会ビル1F
TEL（0742）22－7033

PAO

優待
1ドリンクプレゼント（4名まで）
18:00～24:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 PAO
奈良市中山町1429－1
TEL（0742）44－2346

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店

優待
コーヒー豆全品2割引き（一部商品を除く）
ファゼンダブレンド（200g）760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 喫茶 ファゼンダ 奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL（0742）63－3557

ホテル日航奈良

優待
ご飲食料金の10%OFF
3F レストラン「セリーナ」・3F 中国料理「珠江」
3F 和処「よしの」・3F鉄板焼「銀杏」
（昼）11：30～14：30　（夜）17：30～22：00
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 ホテル日航奈良
奈良市三条本町8－1
TEL（0742）35－6621

イタリア リストランテ エルバ

優待
コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17:00以降に限り有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 イタリア リストランテ エルバ
奈良市登大路町36－2　奈良商工会議所地下1階
TEL（0742）26－6501

中国料理 飛天

優待
ご飲食料理の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 株式会社 飛天
チャイナダイニング 飛天　TEL（0742）26－1777
飛天 新大宮店　TEL（0742）33－0222

スリランカ料理 ハンターナ

優待
1ドリンクプレゼント（17:30～21:30）
ランチバイキング（¥900）11:00～14:00を除く
セット（¥1,500～）・単品（¥500～）17:30～21:30
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 ハンターナ（定休：水曜日）
奈良市二条大路南4丁目2－7
TEL（0742）32－2321 http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミラノ食堂

優待
ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム（17:00～24:00）に限り有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 ミラノ食堂
奈良市大宮町5－4－3
TEL（0742）36－1230

神戸にんにくや（新大宮店・JR奈良駅前店）

優待
ドリンク全品半額！さらに4名以上予約で
ワインフルボトルプレゼント！
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 神戸にんにくや
新 大 宮 店　TEL（0742）36－9988
JR奈良駅前店　TEL（0742）25－2298

海山居酒屋なべ屋敷

優待
しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題
お一人様無料（2,980円）
営業時間：17:00～23:30（定休日：なし）
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 （株）エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約 0120－234－490
要・予約

串　楽

優待
ご飲食料金より10%OFF
串楽全店でご利用いただけます（割引額：最大¥5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 （株）エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約 0120－234－490
要・予約

ろばた郷土料理家 Shiba

優待
ご飲食料金より10%OFF
1グループ1枚限り（割引額：最大¥5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 （有）ウインズフーズ
奈良市大宮町6－9－16
予約 0120－234－490
要・予約

居酒屋 西大寺 大松

優待
ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 居酒屋 西大寺 大松
奈良市西大寺国見町1丁目　西大寺第2ショッピングセンター内
TEL（0742）44－4163

キーウエストクラブ

優待
当店指定のキープボトル1本サービス
営業時間：20:00～24:30（日曜定休）
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉 キーウエスト クラブ
奈良市もちいどの町40－4 マインズ広場
TEL（0742）27－4548

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

（上記「奈良商工会議所 会員とくとく サービス券」と同じ記入欄が全部で24枚）

飲食店

天下一品（西大寺店・桜井店・田原本店）

優待

餃子半額

2名様まで有効／上記3店舗に限る

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉天下一品（西大寺店・桜井店・田原本店）
奈良市西大寺東町1－4－8
TEL(0742)33－9287

うどん・そば天馬

優待

各種麺類大盛100円OFF

3名様まで有効

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20－6288

万年堂洋菓子店

優待

お買い上げ代金の10%OFF

本店(角振町)・支店(小西町)に限り有効

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25－3
TEL(0742)22－5067

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店

優待

お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント

本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉都人 あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1－48
TEL(0742)40－2281

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ

優待

ルーム料金1時間無料

お得な法人カード発行できます

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375－1
TEL(0742)34－0003

江戸川 ならまち店

優待

ご飲食金額の10%OFF

お一人様5,000円以上ご利用の場合
17：00以降に限り有効

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉東京風鰻料理　江戸川ならまち店
奈良市下御門町43番地　下御門商店街南端
TEL(0742)20－4400（駐車場有り）

ごちどり

優待

ご飲食料金より10%OFF

（割引額：最大¥5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)クレバー
奈良市大宮町6－6－11
予約 0120－234－490

カラオケ ナラヤマ

優待

ルーム料金1時間無料

1グループ1枚限り・レギュラールーム2名以上で有効

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉カラオケ　ナラヤマ
奈良市佐保台西町67番地
TEL(0742)71－4353

焼肉 ふみや

優待

ご飲食料金より10%OFF

1グループ1枚限り・2名以上で有効

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉焼肉 ふみや
奈良市大宮町6－6－6
TEL(0742)33－9689

焼肉工房 もく

優待

青汁ジュースまたは青汁酎ハイ
どちらか1杯サービス!

他のサービス券との併用は出来ません

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉焼肉工房　もく
奈良市西大寺北町1－4－22
TEL(0742)51－5529

イタリア料理 オステリア バッヴォ

優待

ご飲食金額の5%OFF

11：30～14：00（ラストオーダー）
18：00～21：00（ラストオーダー）

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉イタリア料理 オステリア バッヴォ
奈良市柏木町422－1　柏木ビル3F
TEL(0742)36－8136（定休日：火曜日）

やたがらす

優待

ご飲食料金より10%OFF

（割引料金:最大5,000－まで）
他のサービス券との併用は出来ません

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(有) ウインフーズ
奈良市大宮町6－9－16
予約 0120－234－490

要・予約

谷川豆腐店

優待

商品20%OFF

但し、豆腐・あげ全品に限ります

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉谷川豆腐店
奈良市中山町西1丁目730－8 プレバリービル102
TEL(0742)46－8010　FAX (0742)46－8010

スナック アルセーヌ・ルパン

優待

飲み放題　お1人様5,000円

（ハウスボトルに限ります）
営業時間19：00～1：00（日・祝定休）

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉アルセーヌ・ルパン
奈良市大宮町6－4－3　平成新大宮ビル1階
TEL(0742)34－9553

インターネットカフェ トッププレイヤー

優待

新規ご入会の方に限り
最初の1時間を100円

（但し、入会金100円が必要）

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉トッププレイヤー奈良新大宮店
奈良市大宮町6－2－2　サンワ新大宮ビル2階
TEL(0742)30－2554

奈良ロイヤルホテル

優待

ご飲食料金の10%OFF

日本料理「竹の家」・中国料理「沙山華」
レストラン・鉄板焼「シャロン・ドゥ・ロイヤル」

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉奈良ロイヤルホテル
奈良市法華寺町254－1
TEL(0742)34－1131（代表）
ホームページ http://www.nara-royal.co.jp

ラ・ロイヤル・スパ

優待

岩盤浴コース（通常3,000円を2,000円）
天然温泉フリータイム＆岩盤浴60分

岩盤浴営業時間／12:30～23:30（最終受付22:00）

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉ラ・ロイヤル・スパ
奈良市法華寺町254－1
TEL(0742)34－4310（ラ・ロイヤル・スパ）
ホームページ http://www.nara-royal.co.jp

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222
FAX0742－22－1180

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222
FAX0742－22－1180

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222
FAX0742－22－1180

サービス提供事業所募集!

掲載料は無料です!

■募集要項■

- 掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222（担当：澤田）

FAX 0742－22－1180

奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　年　月　日

会員とくとくサービス提供仮申込書

事業所名：　　業　種：

電話番号：　　担当者：

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

ファッション・美容

出会い

各種教室

クルマ

トータルファッション りんごの樹

優待

婦人服50%OFF

お手ごろ価格でハイセンスなファッション雑貨多数!
お一人様1点限り(特価・サービス品は除く)
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（有）YAT・りんごの樹
奈良市六条町1−1−12　南都銀行西ノ京支店前
TEL(0742)41−1174

DRESS LOIRE

優待

お買い上げ代金より10%OFF

ウエディングドレス（海外・レストラン・ガーデン）
カクテルドレス（二次会・演奏会・パーティー）
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉DRESS　LOIRE
奈良市右京3丁目3−6
TEL/FAX(0742)71−4423
要・予約

美容室 cache

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF
全てのメニューに有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（有）ブライダルアッシュ
cache（カーシュ）TEL 0743−75−8989
http://www.bridal−h.co.jp

美容室 AXE

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF
全てのメニューに有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（有）ブライダルアッシュ
AXE（アックス）TEL 0120−879−222
AXE naturally　TEL 0120−879−222
http://www.bridal−h.co.jp

美容室 C2

優待

ご新規のお客様30%OFF
その他のお客様10%OFF
全てのメニューに有効
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（有）ブライダルアッシュ
C2（シーツー）TEL 0120−511−999
http://www.bridal−h.co.jp

ブティック プルミエ 奈良ファミリー店

優待

現金でお買い上げの方に限り
全商品10%OFF
（但し、特価品を除く）
取扱メーカー：伊太利屋、イデム、ウインディッテ・ノーベ、グンゼ、ジッツオ、etc
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉ブティック プルミエ
奈良市西大寺東町2−4　奈良ファミリー3F
TEL(0742)36−5050

化粧品専門店・エステ 化粧院 ウエムラ

優待

SK−Ⅱ全品30%OFF
3万円以上お買い上げの方にSK−Ⅱエステプレゼント
サインスアップリフター、アドバンスサインズトリートメント、デ・リンクルアクティブ
SK−Ⅱ 各13,500円（税込み14,175円）
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉化粧院ウエムラ（定休日：第2・第3火曜日）
奈良市小西町5　アルテ館1F
0120−87−8571　TEL0742−22−0297

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

結婚相談 RCフォアラバーズ

優待

体験入会　¥21,000−
（入会時総費用）　要・予約
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（株）リファインドカップル フォアラバーズ
《奈良本社》奈良市朱雀5丁目17−1−2
TEL(0742)72−1011(P有り) http://www.forlovers.co.jp

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

書道教室 一羔舎書室

優待

入室費無料!
通常　学童(¥3,000-)・一般（¥5,000-)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応!）
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉一羔舎書室（いっこうしゃしょしつ）
奈良市三条町606　奈良三条郵便局3F
TEL(0742) 26−4445

アメリカンランゲージスクール富雄校

優待

入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF
英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2　北和ビル3F
TEL(0742)45−8041

新堀ギター

優待

入会金（通常¥5,000-）を無料!
お子様からご年配の方迄
クラシック・フォーク・エレキ・なつメロ・ウクレレ他
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉新堀ギター奈良教室／近鉄奈良駅より1分
新堀ギター高の原教室／近鉄高の原駅より4分・P有り
〈案内書急送〉0120−23−6689

大和きもの学院

優待

入会金¥3,000−無料
着物も小物もレンタル無料
チケット制・お好きな時に洋服のままでどうぞ
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉大和きもの学院
奈良市西大寺新町1丁目2−27−110（近鉄西大寺北口5分）
TEL/FAX (0742)33−0701 (0120)−13−3701 HP http://www.kituke.com

家庭教師の田中

優待

受講料10%OFF
対象：中学生、高校生
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉田中出版社
奈良市神功1−6−15−305
TEL(0742)72−4101（ウチムラ）

パソコンスクール アビバ 近鉄奈良校 王寺校

優待

入学金通常21,000円(税込)→無料
更に通常受講料より→5%割引
ビジネスマン実践講座!
パワーポイント・アクセス等
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉パソコンスクール アビバ
近鉄奈良校　TEL(0742)24−5550
王寺校　TEL(0745)31−0666

近畿レンタカーサービス

優待

基本料金から10%OFF
軽・特定車・特装車を除く
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（株）近畿レンタカーサービス
奈良営業所／東九条106　TEL（0742）62−1138
奈良西営業所／三碓6−1171　TEL（0742）46−2010

トヨタレンタリース奈良

優待

基本料金より10%OFF
指定車種を除く
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉（株）トヨタレンタリース奈良
奈良店　杉ヶ町31　TEL（0742）22−0100
近鉄奈良駅前店　西御門町11−4　TEL（0742）26−2229

デントリペア Tomorrow

優待

無塗装板金20%OFF
小さなエクボから大きなヘコミまで
塗装せずに裏から綺麗に直します
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉デントリペア　Tomorrow
天理市蔵之庄町374−1
TEL(0743)65−5450

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

住まい

畳の上杉商店

優待

畳10%OFF

新畳・表替・裏返

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL(0742)33−4056

水廻りのお店 オオニシ住設

優待

各商品25%〜55%OFF

ユニットバス・システムキッチン・ガス・石油給湯器新設・取替工事
水漏れ・排水づまり工事格安料金で承ります

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉オオニシ住設
奈良市今市町283−4
TEL(0742)62−2046/携帯0903−718−3266

白蟻のことなら 東洋ハウス

優待

白蟻工事すべて10%OFF

調査見積り無料!

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)東洋ハウスサービス
奈良市法蓮町353−8
TEL(0742)26−8150

賃貸のフレンドホーム

優待

ご契約の方・仲介料20%OFF

アパート・マンション・事務所・店舗

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL(0742)25−0019

幸福測量設計事務所

優待

土地の有効利用計画
測量・登記相談無料

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)幸福測量設計事務所
奈良市紀寺町866番地7（奈良地方法務局前）
TEL(0742)26−3611

1万円均一 オーダーカーテン レインボーワン

優待

一律料金
¥10,500−から5%OFF

オーダーカーテン(仕上がり幅210cm以内、丈240cm以内、1窓両開き)

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉オーダーカーテン　レインボーワン
奈良市古市町745番地
TEL(0742)50−6603 URL http://www.rainbow1.jp

キムラガラス店装

優待

目隠し用フィルム貼付工事・安全ガラス入替工事
製品のみ 20%OFF(工事費は除く)
新型玄関ドア ・ 引き戸取替え工事
製品のみ 40%OFF(工事費は除く)
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉キムラガラス店装
奈良市四条大路2丁目2番21号
TEL(0742) 33−8056

防災・防犯

お部屋探しは アパ・マンへ

優待

来店予約をされたお客様に限り
仲介手数料20%OFF（但し、居住用に限る）
奈良県内、主要駅前に13店舗のネットワーク!!
アパート・マンション・ハイツ・テラスハウス・一戸建・テナント
賃貸のことならお気軽にご相談下さい。
有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)丸和不動産（営業時間9:30〜19:00 水曜定休日・祝日は営業しております）
奈良市西大寺本町1番6号(代表)
TEL(0742)36−0001 http://www.apaman.biz

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

各種専門店

タマヤメガネ

優待

フレーム・レンズ30%OFF

特価品及び一部商品を除く

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22−4310

結納品の 平岡千玉堂

優待

結納品セット30%OFF

但し、一部商品を除く

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉平岡千玉堂
本　店　鳴川町15　TEL(0742)22−3349
東向店　東向中町15　TEL(0742)22−6891

マルエスペット はんな店

優待

愛犬の美容10%OFF

但し、新規のお客様で1回に限ります
特典付美容カードをお渡ししますので次回よりご提示下さい

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉マルエスペットはんな店
奈良市菅原町19番地7
TEL(0742)52−6124

完全予約制

林　靴履物店

優待

お買い上げ代金より5%OFF

各学校規定品は除く

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉林　靴履物店
奈良市芝辻町19（船橋通り商店街）
TEL(0742)22−4147

集配専門クリーニング アスカランドリー

優待

全品20%OFF

但し、皮革・カーペット・特殊品は除く

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉アスカランドリー
奈良市南紀寺町4−7−5
0120−881−876

アートフォトスタジオ

優待

お祝い着無料レンタル

お宮参りの記念撮影をされた方

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉アートフォトスタジオ
奈良市鶴舞東町2−13　学園前VIV　1F
TEL(0742)41−1141

高の原ゴルフセンター

優待

15球無料チケット

時間:開場〜21:00まで

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624−1
TEL(0742)26−1061

たじ元酒米店

優待

全商品店頭価格より5%OFF

たばこ・印紙・切手を除く

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内待原町4
TEL(0742)23−6400

日中貿易（株）奈良交易

優待

全品30%OFF

中国製品（文房四宝、陶磁器、その他工芸品）

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)奈良交易
奈良市高天町30（藤田ビル1F）
TEL(0742)26−5566 FAX(0742)24−2420

霊山寺ゴルフ練習場

優待

15球無料チケット

時間:9:00〜21:00まで

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉霊山寺ゴルフ練習場
奈良市中町3873
TEL(0742)43−5668

石工房 石の伏見

優待

パワーストーン20%OFF
水晶・貴石念珠ブレス・ストラップ
（4mm玉〜20mm玉）¥30−〜

有効期限　平成18年8月31日まで

〈お問合せ〉石工房　石の伏見
奈良市三条大路5−1−37
TEL(0742)35−0680 http://www.isi243.com

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日